

# Руководство по эксплуатации посудомоечной машины

Данное руководство ознакомит Вас в приятной форме с информацией о всех функциях, которые может выполнять Ваш новый электробытовой прибор. Кроме того, здесь Вы найдете любопытные и хитроумные советы для того, как лучше мыть посуду и как продлить срок годности Вашей посудомоечной машины.

## 1. Установка и транспортировка (стр. 28)

После доставки или транспортировки Вашей посудомоечной машины Вам необходимо выполнить самую важную операцию – правильно ее установить. Правильная установка посудомоечной машины обеспечивает ее хорошее функционирование. Всегда проверяйте:

1. Соответствует ли электрическая сеть требованиям нормы безопасности;
2. Правильно ли подсоединены шланг подачи и слива воды;
3. Правильно ли выполнена нивелировка посудомоечной машины. Правильная нивелировка машины обеспечит ее хорошее функционирование в течение длительного времени.

## 2. Панель управления (стр. 22)

Внимательно изучите основные детали Вашей посудомоечной машины, это поможет Вам правильно ее использовать. Здесь Вы найдете подробное описание панели управления и внутреннего устройства.

## 3. Как выполнить загрузку посуды (стр. 23)

В этом разделе Вы найдете практические советы для того, как правильно загрузить посуду.

## 4. Как включить посудомоечную машину (стр. 24)

После того, как посуда будет загружена, выберите желаемую программу мойки, загрузите моющее средство и ополаскиватель. В этом разделе Вы найдете советы для всех режимов мойки.

## 5. Регенерирующая соль: важный союзник (стр. 27)

Использование специальной регенерирующей соли в необходимом количестве поможет Вам сохранить посудомоечную машину в хорошем состоянии и предохранит машину от повреждения из-за известковых образований.

## 6. Практические советы по экономии (стр. 27)

Здесь Вы найдете небольшие советы для того, как лучше мыть посуду и как правильно выбирать программу в зависимости от загрузки посуды.

## 7. Неисправности и их устранение (стр. 29)

Прежде чем вызвать мастера, загляните в этот раздел: многие неисправности могут быть легко устранены. Если же все-таки Вам не удастся устранить неисправности самостоятельно, тогда позвоните



в Центр технического обслуживания Ariston и в короткое время, если это будет возможно, все неисправности будут устранены квалифицированным специалистом.

## 8. Ваша безопасность и безопасность Вашей семьи (стр. 29)

Внимательно прочитайте этот раздел, здесь Вы найдете важную информацию о мерах безопасности, которые необходимо соблюдать при установке и эксплуатации посудомоечной машины. Соблюдение мер безопасности позволит Вам избежать неприятных сюрпризов.

## 9. Уход и техническое обслуживание (стр. 30)

Иногда, один раз в месяц, уделите немного Вашего времени группе фильтров и элеронам оросителя. В этом разделе Вы найдете указания к действию.

## 10. Как содержать посудомоечную машину в хорошем состоянии (стр. 30)

Соблюдайте все правила, указанные в этом разделе. В результате Ваша посудомоечная машина будет всегда в хорошем состоянии.

## 11. Технические характеристики (стр. 22)

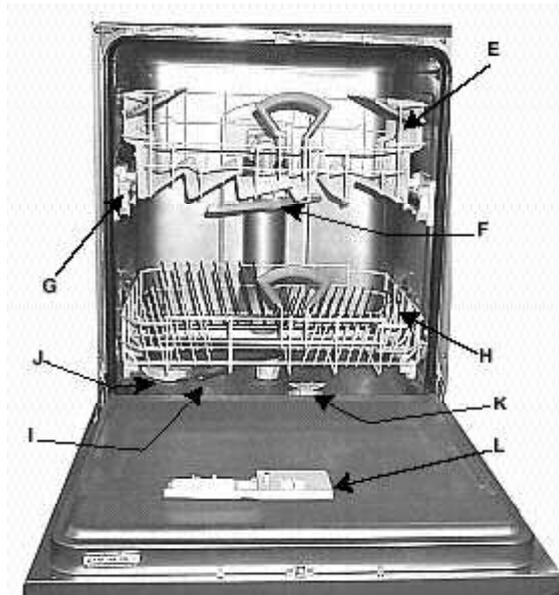
Все технические характеристики Вашего электробытового прибора отвечают требованиям действующих норм.

Давайте вместе откроем Вашу посудомоечную машину

## Как она выполнена?

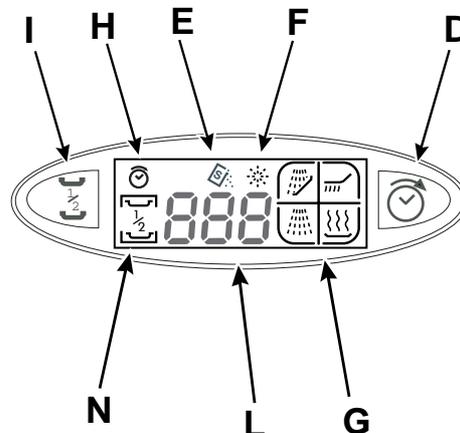
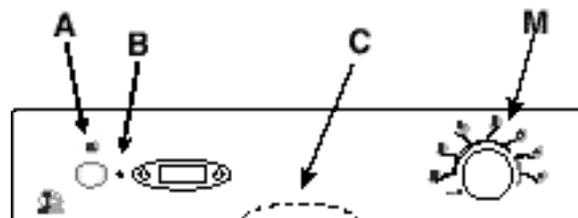
Если Вы внимательно изучите основные детали Вашей посудомоечной машины, это поможет Вам правильно ее использовать.

- E. Верхняя корзина
- F. Элероны верхнего оросителя
- G. Направляющий полوز верхней корзины
- H. Нижняя корзина
- I. Элероны нижнего оросителя
- J. Колпачок емкости для регенерирующей соли
- K. Фильтр
- L. Емкость для загрузки моющего средства и ополаскивателя



## Панель управления

- A. Кнопка включения/выключения подачи питания посудомоечной машины ON-OFF  
Нажмите на эту кнопку если Вы хотите включить Вашу посудомоечную машину в сеть.
- B. Индикатор включения/выключения подачи питания ON-OFF  
Предупреждает о том, что Ваша посудомоечная машина находится под напряжением.
- C. Ручка для открытия дверцы посудомоечной машины  
Служит для открытия дверцы посудомоечной машины.
- D. Кнопка задержки включения посудомоечной машины  
Служит для задержки включения машины на 1-24 часа.
- M. Переключатель выбора программ мойки  
Служит для выбора программ мойки.
- E. Индикатор отсутствия регенерирующей соли  
Предупреждает Вас о том, что необходимо выполнить загрузку регенерирующей соли
- F. Индикатор отсутствия ополаскивателя  
Предупреждает Вас о том, что необходимо выполнить загрузку ополаскивателя
- G. Индикаторы выполнения программы мойки (предварительная мойка, мойка, полоскания, сушка)
- H. Индикатор задержки включения машины  
Указывает на то, что включение машины задерживается
- I. Кнопка выбора корзины  
Дает Вам возможность выбрать верхнюю либо нижнюю корзину для мойки
- L. Многофункциональный цифровой указатель  
Информирует Вас о длительности цикла мойки, о времени ожидания и возможных кодах сообщений об ошибках
- N. Индикатор корзины  
Указывает, какая из корзин была выбрана



## Технические характеристики

Технические характеристики	
Ширина	60 см
Глубина	60 см
Высота	85 см
Максимальная загрузка	12 стандартных столовых приборов
Давление подаваемой воды	20 КПа ÷ 1 МПа (0,2 ÷ 10 бар)
Напряжение сети питания	См. типовую табличку машины
Общая потребляемая мощность	См. типовую табличку машины
Плавкий предохранитель	См. типовую табличку машины

Эта посудомоечная машина отвечает требованиям нижеуказанных Норм Европейского Сообщества:

- 73/23/CEE от 19/02/73 (Низкое напряжение) с последующими изменениями;
- 89/336/CEE от 03/05/89 (Электромагнитная совместимость) с последующими изменениями.

# Как выполнить загрузку посуды?

Для того, чтобы посудомоечная машина служила Вам как можно дольше, советуем Вам выполнить следующее: перед загрузкой посуды очистите посуду от остатков пищи. Сильнозагрязненные кастрюли и сковороды рекомендуется замачивать перед загрузкой. После загрузки посуды проверьте, свободно ли вращаются элероны оросителя. Не ставьте стаканы и чашки друг на друга, размещайте тарелки таким образом, чтобы они не прикасались одна к другой.

## Прежде всего.

Перед загрузкой посуды в корзины очистите посуду от остатков пищи во избежание засорения фильтров и снижения эффективности мытья.

Сильнозагрязненные кастрюли и сковороды рекомендуется замачивать перед загрузкой. Для облегчения операции загрузки посуды корзины можно вынуть.

## Что можно загружать в нижнюю корзину?

В нижнюю корзину рекомендуется загружать наиболее загрязненную посуду: кастрюли, крышки, глубокие и мелкие тарелки (на рисунках приведены примеры загрузки).

- **Подносы и большие крышки:** размещайте их по бокам корзины.
- **Кастрюли, салатницы:** их нужно всегда загружать вверх дном.
- **Глубокие тарелки и кастрюли:** устанавливайте их под наклоном, чтобы вода из них могла лучше вытекать.

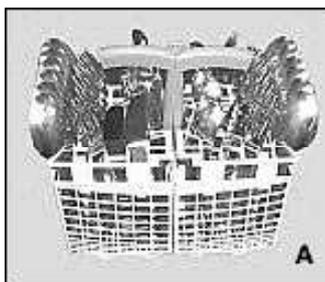
Нижняя корзина оснащена рамами с раздвижными перегородками (см. рис. В), которые позволяют устанавливать большие кастрюли и сковороды, а также большие тарелки, блюда и подносы.



Рис. В

Коробка для столовых приборов состоит из двух отделений (см. рис. А): если Вам нужно вымыть небольшое количество столовых приборов, то используйте только одно отделение коробки. Поступая таким образом, у Вас останется больше места для кастрюль, а второе отделение коробки Вы можете расположить в верхней корзине. Коробка для столовых приборов оснащена съемными решетками: загружайте столовые приборы в коробку по

одному в соответствующие отверстия ручками вниз. Загружайте столовые приборы таким образом, чтобы они не соприкасались друг с другом.



Слишком длинные приборы должны загружаться в горизонтальном положении в переднюю часть верхней корзины.

После загрузки посуды не забудьте проверить, не соприкасаются ли элероны оросителя с посудой, и свободно ли они вращаются.

## Что можно загружать в верхнюю корзину?

В верхнюю корзину загружайте хрупкую и легкую посуду: стаканы, кофейные и чайные чашки, блюда, а также тарелки, неглубокие салатницы, неглубокие слабозагрязненные сковороды и сотейники. Загружайте легкую посуду таким образом, чтобы струи воды не могли сдвинуть ее.

## Регулировка верхней корзины.

Верхняя корзина может устанавливаться в верхнее и нижнее положение в зависимости от высоты посуды.



Рис. С

По бокам корзины расположены ручки: используйте их для того, чтобы изменить положение корзины

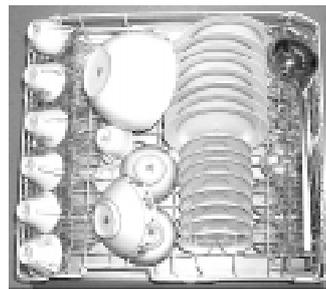


## Загрузка 12 стандартных столовых приборов

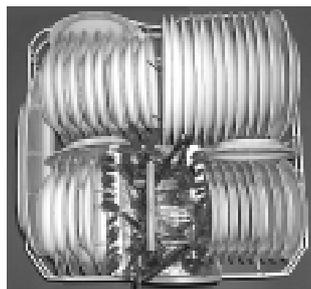


верхняя корзина

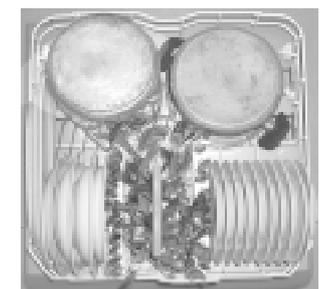
## Ежедневная загрузка



верхняя корзина



нижняя корзина



нижняя корзина

## Как включить посудомоечную машину Вы готовы? Вперед!

Вы уже загрузили посуду, и теперь Вам нужно выбрать желаемую программу мойки. Чтобы научиться это делать, Вам хватит всего лишь одной минуты.

### Прежде всего

Полностью откройте кран подачи воды и нажмите кнопку ON-OFF "A": загорится индикатор "B". На панели управления загорится индикатор, и появятся 3 черточки: это означает, что Ваша машина готова для установки желаемой программы мойки.

### Выбор программы мойки

Выберите желаемую программу мойки, поворачивая переключатель выбора программ "M", чтобы совместить указатель на регуляторе с номером или символом желаемой программы (предварительно загляните в таблицу программ мойки). Через несколько секунд раздастся короткий звуковой сигнал, и на дисплее появится индикатор "G", указывающий на начало выполнения программы мойки. Цифровой указатель "L" укажет Вам на то, сколько времени осталось до конца программы.

### Посудомоечная машина информирует Вас.

Ваша посудомоечная машина оснащена индикатором G с 4-мя символами, которые загорятся в процессе выполнения программы мойки. Эти символы обозначают циклы программы: предварительная мойка, мойка, полоскание, сушка.



В любой момент посудомоечная машина информирует Вас о том, на какой стадии находится программа мойки.

### Изменение программы мойки.

Если Вы ошиблись в выборе программы, не волнуйтесь! Если включенная программа только началась, Вы можете ее изменить. Для этого поверните

Можете изменить действующую программу мойки, только если она началась недавно.

регулятор выбора программ мойки до положения Reset. Через несколько секунд раздадутся 4 коротких звуковых сигнала. Индикатор "G" выключится, и появятся 3 черточки, указывая на отмену ранее установленной программы и других установок. Теперь Вы можете вновь выбрать желаемую программу мойки.

### Вы забыли загрузить какую-нибудь посуду?

Ну что ж, с кем не бывает. Прервите цикл мойки, нажав кнопку включения/выключения подачи питания ON-OFF, добавьте посуду и вновь включите посудомоечную машину с помощью кнопки включения/выключения подачи питания ON-OFF. Машина продолжит выполнение установленной программы.

### Закончили?

Об окончании программы мойки Вам сообщит двойной звуковой сигнал и появление надписи END на дисплее. Поверните регулятор выбора программ мойки до положения Reset. Появятся 3 черточки, указывающие на отмену установок. Для выключения машины нажмите кнопку включения/выключения подачи питания ON-OFF.

Закройте кран подачи воды. Подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду. Она горячая! Подождите чуть-чуть, под воздействием пара посуда высухнет лучше.

### Погас свет? Вы открыли дверцу посудомоечной машины?

Программа прерывается, а когда снова появится свет, или когда Вы закроете дверцу, она вновь вернется. Не волнуйтесь, все находится под контролем!

Вы хотите выполнить половинную загрузку? Не забудьте, что в этом режиме



### количество моющего средства сокращается вдвое.

Ваша посудомоечная машина может использоваться и при половинной загрузке (Вы должны выбрать в какой корзине). Прежде чем установить любой цикл мойки, нажмите на кнопку "I". С каждым нажатием кнопки раздастся звуковой сигнал, и на индикаторе "N" появится символ  $\frac{1}{2}$  (верхняя корзина) и  $\frac{1}{2}$  (нижняя корзина). Если Вы нажмете на эту кнопку еще раз, то выбор корзины будет отменен, и посудомоечная машина выполнит мойку в обеих корзинах.

### Какисключить сушку-

Если Вы хотите сократить время выполнения программы, и полная сушка Вам не нужна, Вы можете ее исключить.

Прежде всего, поверните регулятор выбора программы мойки до положения Reset, затем выберите, если хотите, верхнюю или нижнюю корзину и, при необходимости, задержку включения посудомоечной машины.

Включите машину, руководствуясь правилами, приведенными в соответствующем разделе. Вы увидите, что символ сушки  $\text{☰}$  будет мигать в течение 4 секунд. Немедленно нажмите на кнопку "I", и символ исчезнет: это означает, что цикл сушки исключен из программы мойки.

### Вы сами решаете, когда включить машину.

Вы загрузили Вашу посудомоечную машину, и после выбора программы мойки Вы можете установить время задержки ее включения. С помощью кнопки установки задержки включения машины "D" Вы можете задержать включение машины на 1–24 часа. С каждым нажатием кнопки на цифровом указателе "L" будет демонстрироваться время задержки включения машины. Выберите желаемое время задержки включения машины и программу мойки.

Мигающий индикатор "N" сообщает о том, что Ваша посудомоечная машина готова начать выполнение выбранной программы мойки. На цифровом указателе начинается обратный отсчет времени.

Во время отсчета времени задержки включения машины не рекомендуется изменять программу мойки. Однако в случае необходимости, Вы можете отменить все ранее выполненные установки, повернув регулятор выбора программы мойки до положения Reset: раздадутся 4 звуковых сигнала, и появятся 3 черточки, указывающие на отмену всех установок. После этого выберите новую программу мойки и запрограммируйте время задержки включения посудомоечной машины.

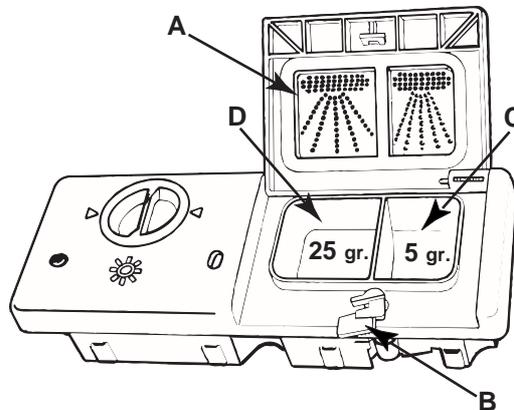
# Моющее средство и ополаскиватель

Используйте только моющее средство для посудомоечных машин. Загружайте моющее средство в распределитель, который находится на внутренней стороне дверцы. Загрузку моющего средства необходимо производить перед началом каждой мойки!

## Моющее средство

### Загрузка моющего средства

Чтобы открыть крышку "А", нажмите на кнопку "В". Моющее средство загружается в отделения "С" и "D" до краев. После загрузки моющего средства закройте крышку распределителя, нажав на нее до щелчка.



### Не закрывается!

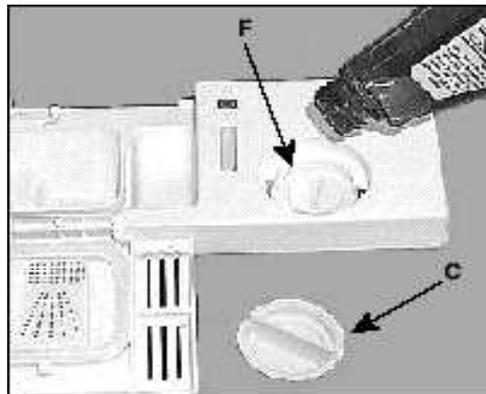
Проверьте, не остались ли на краях распределителя излишки моющего средства. Это их вина, если крышка распределителя не закрывается. Удалите излишки моющего средства и увидите, что после этого крышка закроеется. В торговле можно найти моющее средство для посудомоечных машин в виде таблеток, в этом случае поместите одну таблетку в отделение "D" и закройте крышку распределителя.

## Ополаскиватель.

Ополаскиватель придаст Вашей посуде блески и улучшит ее сушку. Дозатор ополаскивателя находится на внутренней стороне дверцы. Дозатор должен заполняться тогда, когда на дисплее загорится индикатор, сигнализирующий об "отсутствии ополаскивателя".

### Загрузка ополаскивателя

Чтобы открыть дозатор, поверните крышку "С" против часовой стрелки и затем залейте ополаскиватель. Будьте осторожны, чтобы не пролить ополаскиватель. Количество ополаскивателя, используемого для каждого цикла мойки, может регулироваться с помощью регулятора "F", который находится под крышкой "С".



Регулятор имеет 6 положений. Нормальное положение дозатора ополаскивателя – 4.

## Полезные советы

- Не используйте чрезмерное количество моющего средства, это приводит к образованию большого количества пены и загрязнению слива.
- Храните моющее средство и ополаскиватель в сухом, недоступном для детей месте.

Ополаскиватель способствует быстрой сушке посуды. Если на вымытой посуде остаются капли воды или пятна, то необходимо повернуть регулятор на более высокие числа. Если же на посуде видны белесые полосы, то поверните регулятор на более низкие числа.

Правильно выберите программу

# Выбирайте программу в зависимости от типа и степени загрязнения посуды.

Регенерирующая соль, ополаскиватель, моющее средство в нужном количестве и правильно выбранная программа – вот формула, которая позволит Вам добиться хороших результатов мытья и сохранить Вашу посудомоечную машину в хорошем состоянии

Правильно выберите программу для Вашей посуды. Правильный выбор программы обеспечит хорошее мытье посуды при оптимальном использовании воды и электроэнергии.

Программа мойки	Тип и степень загрязнения посуды	Описание цикла мойки	Моющее средство для предварительной и основной мойки	Ополаскиватель
<b>Интенсивная</b> 	Очень загрязненная посуда и кастрюли (без деликатной посуды).	Предварительная мойка холодной водой. Предварительная мойка горячей водой при 45°C. Длинный цикл мойки при 70°C. Полоскание холодной водой. Полоскание горячей водой при 70°C. Сушка.	5+25 г	*
<b>Ежедневная</b> 	Нормально загрязненная посуда и кастрюли. Стандартный ежедневный цикл.	Две предварительные мойки холодной водой. Длинный цикл мойки при 55°C. Полоскание горячей водой при 70°C. Сушка.	5+25 г	*
<b>Duo Wash</b> 	Дифференцированная мойка в двух корзинах: в верхней - деликатная для стеклянной посуды и стаканов, в нижней - интенсивная для кастрюль.	Две предварительные мойки холодной водой. Мойка при 55°C. Полоскание горячей водой при 70°C. Сушка.	5+25 г	*
<b>Стеклопосуда</b> 	Экономичный быстрый цикл для слабозагрязненной стеклянной посуды с высокой чувствительностью сразу после еды.	Мойка при 50°C. Полоскание теплой водой. Полоскание горячей водой при 70°C. Сушка	25 г	*
<b>Быстрая мойка 25'</b> 	Экономичный быстрый цикл для слабозагрязненной посуды сразу после еды.	Короткий цикл мойки при 45°C. Полоскание горячей водой	25 г	
<b>Полоскания</b> 	Для посуды, нуждающейся только в полоскании.	Полоскание горячей водой при 70°C. Сушка		*
<b>Замачивание</b> 	Кастрюли и посуда перед программой мойки во время ожидания полной загрузки машины.	Короткий цикл мойки холодной водой во избежание засыхания остатков пищи на посуде.		

# Никогда не оставляйте посудомоечную машину без регенерирующей соли Вода в Вашем доме

Жесткость воды колеблется в зависимости от местности. Жесткая вода оставляет белые пятна на посуде. Ваша посудомоечная машина оснащена системой смягчения воды, в которой используется специальная регенерирующая соль и благодаря которой вода освобождается от известкового вещества.

**Загрузка регенерирующей соли.**  
Используйте только специальную регенерирующую соль, предназначенную для посудомоечных машин. Емкость для регенерирующей соли расположена под нижней корзиной, и чтобы ее заполнить, необходимо выполнить следующие действия:

1. Выньте нижнюю корзину и открутите колпачок с емкости для регенерирующей соли.
2. Вы загружаете соль впервые? При первом заполнении емкости залейте в нее воду (при последующих загрузках этого больше делать не надо).
3. Вставьте прилагаемую к посудомоечной машине воронку в отверстие емкости и засыпьте в емкость приблизительно 2 кг соли. Во время загрузки из сосуда может пролиться небольшое количество воды.



4. После загрузки соли осторожно завинтите колпачок.

**Когда нужно загружать регенерирующую соль?**  
Емкость для регенерирующей соли заполняется, когда на дисплее загорается индикатор "отсутствия регенерирующей соли".

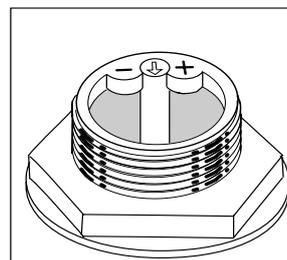
**Регулировка расхода соли.**  
Ваша посудомоечная машина устроена таким образом, что регулировка расхода регенерирующей соли зависит от жесткости воды. Эта регулировка позволяет добиваться оптимального расхода соли, поддерживая его на минимально необходимом уровне.

Для регулировки расхода регенерирующей соли поступайте следующим образом:

1. Открутите колпачок с емкости для регенерирующей соли
2. На емкости есть кольцо со стрелкой (см. рисунок); в случае необходимости изменения регулировки расхода регенерирующей соли, поверните кольцо против часовой стрелки от

положения "-" к положению "+", в зависимости от жесткости подаваемой воды. Рекомендуется выполнять регулировку в соответствии с таблицей, содержащей данные о жесткости воды.

Жесткость воды			Положение регулятора	Расход соли (г/цикл)	Саморегуляция (циклы/2кг)
°fH	°dH	ммоль/л			
0, 10	0, 17	0, 1,7	/	0	/
10, 25	18, 44	1,8, 4,4	"-"	20	60
25, 50	45, 89	4,5, 8,9	MED	40	40
> 50	> 89	> 8,9	"+"	60	25



Чтобы избежать образования ржавчины, рекомендуем засыпать соль перед началом цикла мойки.

Вам не известна степень жесткости воды в Вашем доме? Вы можете узнать ее у предприятия, снабжающего питьевой водой Ваш регион.

## Рекомендации и советы Как сохранить посуду в хорошем состоянии

■ Почти все виды серебряной посуды можно мыть в посудомоечной машине. Исключение составляют: старая серебряная посуда и серебряная посуда с украшениями из окисляющегося вещества. Горячая вода может повредить ручки старой серебряной посуды и уничтожить декоративные украшения на серебряной посуде с украшениями из окисляющегося вещества. Никогда не помещайте серебряную посуду вместе с другими металлами во



избежание появления пятен и потемнения.

■ Серебряные тарелки и блюда необходимо мыть сразу после еды, особенно если они были в контакте с такими продуктами как соль, яйца, маслины, горчица, уксус, фруктовые соки и отварные фрукты.

■ Для мытья деликатной посуды используйте особую программу мойки.

Ваша посудомоечная машина не только дает Вам возможность сэкономить время и силы, но и дезинфицирует Вашу посуду при высокой температуре.

## Советы по экономии

Правильное использование электробытовых приборов способствует экономии расхода воды и электроэнергии, а также охране окружающей среды

### Полная загрузка

Важно использовать посудомоечную машину при полной загрузке, чтобы расходы были оптимальными; во избежание образования во время ожидания полной загрузки машины неприятных запахов и налетов можно применять цикл замачивания.

### Важно правильно выбрать программу мойки.

Выбирайте программу мойки в зависимости от типа загрузки. Выбор программы мойки зависит от типа посуды и от степени ее загрязненности. Прежде чем сделать выбор программы, внимательно изучите таблицу программ мойки на стр. 26.

## Установка и транспортировка Вам доставили Вашу посудомоечную машину

Правильно выполненная установка Вашей посудомоечной машины обеспечит ее хорошее функционирование.

Установите машину в выбранном Вами месте. Своими боковыми и задней стенками машина может прилегать к находящейся рядом мебели или к стене. Посудомоечная машина снабжена шлангами для подачи и слива воды, которые могут быть направлены как в правую, так и в левую стороны, что позволяет установить машину так, как это требуется.

### Вашу посудомоечную машину можно встроить.

Данная модель посудомоечной машины может быть легко встроена под любой сплошной рабочей поверхностью. Вместе с машиной поставляется комплект инструментов для монтажа и соответствующая инструкция.

### Нивелировка.

После установки машины с помощью выкручивающихся ножек отрегулируйте высоту машины и выровняйте ее по горизонтали. Максимально допустимый угол наклона 2°. Правильно выполненная нивелировка посудомоечной машины обеспечит ее хорошее функционирование.

### Подсоединение к водопроводу с холодной водой.

Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану холодной воды с резьбой 3/4, предварительно установив фильтр, входящий в комплект поставки посудомоечной машины, а затем с осторожностью плотно прикрутите его к крану (см. рис

1). Если водопровод новый, или если он долгое время не использовался, то перед подключением дайте воде стечь до тех пор, пока она не станет прозрачной. Если не принять такой меры предосторожности, то входное отверстие для воды может закупориться, и машина может быть повреждена.

### Подсоединение к водопроводу с горячей водой

В машину может подаваться горячая вода из сети (центральное водоснабжение, радиаторы системы отопления), температура которой не должна превышать 60°С.

В этом случае длительность мойки уменьшится примерно на 15 мин., однако эффективность слегка снизится.

Подключение производится аналогично подсоединению к водопроводу с холодной водой.

### Защита от утечки воды.

Ваша посудомоечная машина оборудована защитной системой, которая останавливает водоснабжение в случае возникновения проблем с заливным шлангом или утечку воды из машины, что позволяет предотвратить возможный ущерб Вашему дому. Если по какой-либо причине повредится блок защитной системы, содержащий электрические соединения, немедленно отключите машину от сети переменного тока. Чтобы обеспечить правильную работу защитной системы, блок "А" с заливным шлангом должен быть подсоединен к водопроводному крану как показано на рис. 1.



### Слив воды

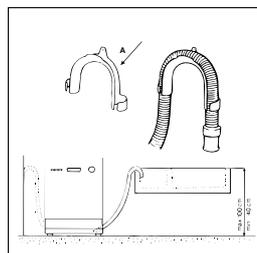
Вставьте сливной шланг в канализационное отверстие диаметром не менее 4 см или повесьте его на край раковины, избегая чрезмерного сужения диаметра и резких перегибов, для чего используйте специальное пластмассовое колено, входящее в комплект поставки (см. рисунок). Свободный конец сливного шланга должен находиться на высоте от 40 до 100 см от пола и не должен быть погружен в воду.

### Наличие системы заземления - гарантия Вашей безопасности.

Подключайте штепсельную вилку кабеля питания посудомоечной машины только к исправной заземленной электрической розетке (заземление является гарантией безопасности, предусмотренной законом).

### Кабель питания

Периодически проверяйте целостность кабеля питания. В случае повреждения кабеля питания рекомендуется для его замены обращаться в специализированные Центры технического обслуживания.



### Подключение к электросети

Перед подключением машины к электросети проверьте, соответствует ли максимально допустимая нагрузка Вашей сети потребляемой мощности машины, а также соответствует ли напряжение и частота тока в Вашей сети значениям, указанным на табличке с техническими данными, расположенной на внутренней стороне дверцы из нержавеющей стали.

Если электрическая розетка, к которой присоединяется машина, не соответствует вилке, то замените вилку кабеля подачи питания, но не применяйте переходников, так как они могут вызвать перегревы и возгорания.

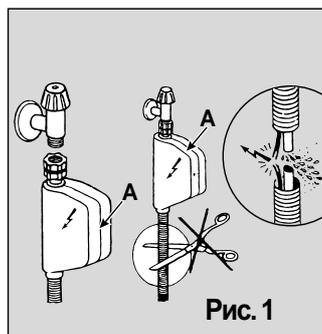


Рис. 1

Специальное пластмассовое колено должно быть прочно прикреплено к стене, чтобы сливной шланг не имел возможности двигаться, и чтобы вода не проливалась за пределы места слива.

# Неисправности и их устранение

## Если у Вас возникли какие-то проблемы, загляните в этот раздел.

Может случиться так, что посудомоечная машина не работает или работает плохо. Прежде чем вызывать мастера, посмотрите в этом разделе, что можно сделать.

### Посудомоечная машина не запускается.

- открыт ли водопроводный кран?
- хорошо ли водопроводный кран присоединен к шлангу?
- подается ли вода к дому?
- достаточен ли напор воды?
- не пережат ли заливной шланг?
- не засорен ли фильтр подачи воды?
- хорошо ли закрыта дверца?

### Посуда недостаточно чистая.

- загружено ли моющее средство в достаточном количестве?
- правильно ли выбрана программа мойки?
- чисты ли фильтр и микрофильтр?
- не засорены ли отверстия оросителя?

### Посудомоечная машина не

### сливает воду.

- Не пережат ли шланг для слива воды?

### На посуде остается известковая накипь или белый налет

- хорошо ли закрыт колпачок емкости для регенерирующей соли?
- правильно ли отрегулирована дозировка ополаскивателя?

### Сообщения об ошибках в работе посудомоечной машины.

Ваша посудомоечная машина оборудована системой защиты, которая способна определять аномалии в работе машины.

В случае возникновения неисправностей на дисплее начнут быстро мигать один или несколько индикаторов "G".

*В случае если одновременно*

*мигают индикаторы мойки и полоскания, отмените программу мойки, руководствуясь инструкциями, которые Вы найдете в разделе "Изменение программы мойки" на странице 24. Затем проверьте достаточное ли давление воды в водопроводе и открыт ли водопроводный кран; после этого вновь включите машину, и если машина по-прежнему указывает на наличие неисправности, обратитесь в Центр техобслуживания и сообщите им тип неисправности.*

*В случае если быстро мигают любые другие индикаторы, отличные от указанных выше, то выключите машину и обратитесь в Центр техобслуживания и сообщите им какой индикатор мигает.*

**Вы все проверили, но Ваша посудомоечная машина по-прежнему не работает, и обнаруженная Вами неисправность не исчезает?**

Позвоните в ближайший Центр техобслуживания и сообщите им следующее:

- тип неисправности
- символ или номер модели (Mod....) и номер серии (S/N ....), приведенные на фирменном щитке, прикрепленном к боковой части внутренней поверхности дверцы.

**Никогда не прибегайте к услугам мастеров, не имеющих права ремонтировать эти машины, и не разрешайте устанавливать на Вашу машину запчасти от других машин.**

## Безопасность в Вашем доме

Ваша посудомоечная машина выполнена в соответствии с самыми строгими международными нормами безопасности. Эти нормы защищают Вас и Вашу семью. Внимательно прочтите предупреждения, содержащиеся в настоящей брошюре, поскольку это важные указания по безопасности монтажа, эксплуатации и техобслуживания. Ознакомление с данными предупреждениями позволит Вам избежать неприятных сюрпризов.

1. Осторожно удалите упаковку.
2. После снятия упаковки проверьте, не повреждена ли машина. Если имеются сомнения - обратитесь за помощью к квалифицированному персоналу.
3. Посудомоечной машиной должны пользоваться только взрослые и исключительно для мытья посуды, используемой в домашнем хозяйстве. Не прикасайтесь к машине босыми ногами или мокрыми руками и ногами.
4. Не рекомендуется использовать удлинители или переходники. Если кабель подачи электрического питания не достаточно длинный, замените его кабелем нужной длины. Помните, что кабель подачи питания не должен перегибаться и подвергаться опасному сдавливанию.
5. В случае плохой работы машины или во время проведения технического обслуживания отсоедините машину от электросети (выньте вилку из розетки!).
6. Не следует допускать детей к моющим средствам и к посудомоечной машине, когда она открыта.
7. Машину никогда не следует устанавливать на открытом воздухе, даже под навесом, и очень опасно оставлять ее в местах, где она может подвергнуться воздействию дождей и гроз.
8. Не дотрагивайтесь до нагревательного элемента во время и непосредственно после цикла мойки посуды.
9. Не опирайтесь и не садитесь на открытую дверцу: Вы можете опрокинуть посудомоечную машину.
10. В случае неисправности закройте водопроводный кран и выньте вилку из стенной розетки. Затем попробуйте найти объяснение неисправности в главе "Неисправности и их устранение", и если Вы не находите решения, то свяжитесь с Центром технического обслуживания.
11. Перед утилизацией машины необходимо отрезать кабель подачи питания и снять защелку дверцы.

Для ремонтных работ требуйте только квалифицированного специалиста, обладающего таким правом, и только запасные части Ariston!



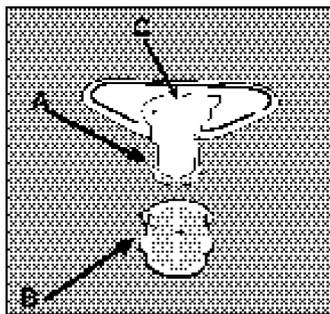
### Особые виды чистки и ухода

#### Узел фильтра

Для достижения всегда хороших результатов мойки необходимо прочищать узел фильтра.

Благодаря фильтру вода для мытья очищается от остатков пищи и возвращается в замкнутый циркулирующий поток прекрасно профильтрованной. Поэтому после каждой мойки необходимо удалять более крупные остатки, задержанные стаканом и полукруглым фильтром "А", ополаскивая их под струей воды из-под крана, чтобы вынуть узел фильтра, потяните за ручку стакана вверх.

По крайней мере, один раз в месяц необходимо тщательно чистить весь узел фильтра, состоящий из стакана "С", полукруглого фильтра "А" и микрофильтра "В".



Для очистки фильтра и микрофильтра пользуйтесь щеточкой.

Затем соедините два элемента, как показано на приводимых ниже рисунках, и снова установите в посудомоечную машину в предназначенное для него место, нажимая на него сверху вниз.

Нельзя пользоваться посудомоечной машиной без фильтров. Неправильная установка фильтров может привести к ухудшению качества мытья посуды и к повреждению посудомоечной машины.

#### Чистка элеронов оросителя

Может случиться так, что остатки пищи могут засохнуть и заблокировать отверстия на

элеронах оросителя; периодически проверяйте и очищайте их (см. раздел "Панель управления", параграфы F и I).

**По крайней мере, один раз в месяц обратите внимание на состояние узла фильтра и элеронов оросителя.**



## Как содержать посудомоечную машину в хорошем состоянии

Соблюдение некоторых правил по уходу обеспечит правильное и надежное функционирование Вашей посудомоечной машины.

#### После каждой мойки.

После каждой мойки закрывайте водопроводный кран и оставляйте дверцу машины в приоткрытом состоянии, чтобы не застаивалась влага и неприятные запахи.

#### Вынимайте вилку из розетки.

Перед тем как производить какую-либо чистку или уход за машиной, всегда вынимайте штепсельную вилку из сетевой розетки: тогда вам не грозит никакая опасность.

#### Не применяйте никаких растворителей или абразивных средств!

Чтобы вымыть посудомоечную машину снаружи или очистить ее резиновые части, не прибегайте к использованию растворителей и абразивных моющих средств. Пользуйтесь только тряпкой, смоченной в теплой воде, и мылом.

Чтобы избежать появления пятен на стенках, используйте тряпку, смоченную в воде с добавлением небольшого количества белого уксуса или специального средства для ухода за

посудомоечными машинами.

#### Выезжаете в отпуск?

Перед отъездом в отпуск рекомендуется выполнить следующее:

- произведите один цикл мойки без посуды
- скройте водопроводный кран
- оставьте дверцу приоткрытой

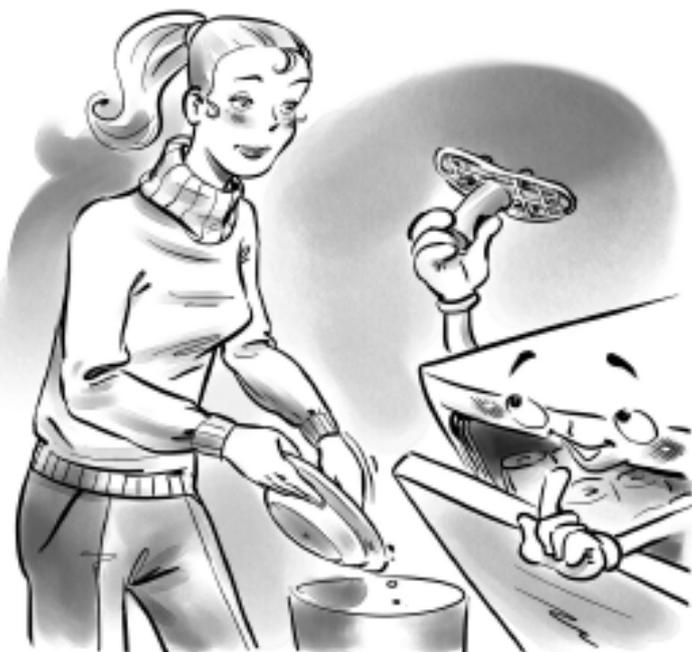
Таким образом срок службы прокладок удлинится, а внутри машины не образуются неприятные запахи.

#### В случае переезда

При транспортировке машины старайтесь сохранять машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости, машина может быть установлена на заднюю стенку.

#### Уплотнители

Одной из причин появления устойчивого запаха внутри посудомоечной машины является застревание остатков пищи в уплотнителях. Достаточно очищать их время от времени влажной губкой.



**Ваша посудомоечная машина — это не мясорубка для отходов!**

Прежде чем загрузить посуду, не забудьте очистить ее от костей, кожуры и других остатков пищи. Удалите из стаканов и чашек остатки жидкости.